

Lughulu

Seven Old Testament Books Drafted

Life in eastern Africa shares much in common with that of Old Testament Israel. The photos, though not of the Lughulu people specifically, demonstrate some similarities.



The team has been drafting Old Testament books. They've already translated the first five books of Moses (Genesis, Exodus, Leviticus, Numbers and Deuteronomy), Joshua and Malachi.

- **Pray as the team works to provide people with the foundational teaching of the Old Testament.**

Testing, Testing!

The translators have finished a team check of all New Testament books! Their progress encourages several other language teams as well, who are using the Lughulu drafts to help them get started with their own translations. Now the Lughulu team is turning their attention to community testing.



So far, the team has tested Romans, Galatians, Ephesians, 1 and 2 Peter and 1, 2 and 3 John with local speakers.

Translation Step 3: Community Testing

The drafted translation is tested with ordinary speakers of the language to ensure that the meaning is intelligible and the wording flows naturally in the mother tongue.



- Location: East Africa
- Number of Speakers: 809,000
- Project Goal: The complete Bible
- Year Project Began: 2009
- Expected Completion Date: 2014

- **Pray for the team as they test the translation with other Lughulu people.**



Lughulu

Old Testament Realities

In Genesis 26, Isaac's servants dug a well and others claimed it. Lughulu people understand that practice much better than people whose water usually comes from a faraway source through a spigot. Their semi-arid homeland sometimes experiences long periods of drought. Crops dry up before they produce fruit. People soon deplete their food supplies if the drought is prolonged. A lack of water can result in a season of hunger.

As the translators make this material available to their Lughulu neighbors in their own language, Scripture will come alive for them. Perhaps as they witness God's activity in the midst of a familiar environment, they'll realize His power, His holiness and His deep desire for a personal relationship with individuals.

- **Continue to pray for open hearts in the Lughulu community as more of God's Word becomes available in their mother tongue.**

3030 Matlock Road, Suite 104, Arlington, Texas 76015
Toll Free: 866-One-Verse (866-663-8377) OneVerse.org
A Wycliffe Bible Translators affiliate